

Distr.: Limited
8 March 2010
Arabic
Original: English

المجلس الاقتصادي والاجتماعي



لجنة المخدرات

الدورة الثالثة والخمسون

فيينا، ٨-١٢ آذار/مارس ٢٠١٠

البند ٩ من جدول الأعمال المؤقت*

تنفيذ المعاهدات الدولية لمراقبة المخدرات

المهند: مشروع قرار

تعزيز نظم مراقبة التجارة الدولية في بذور الخشخاش المستخرجة من محاصيل خشخاش الأفيون المزروعة على نحو مشروع

إن لجنة المخدرات،

إذ تستذكر قرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي ٣٢/١٩٩٩ المؤرخ ٢٨ تموز/يوليه ١٩٩٩ بشأن تنظيم التجارة في بذور خشخاش الأفيون ومراقبتها على الصعيد الدولي،
وإذ تستذكر أيضا قرار لجنة المخدرات ١٥/٥١ الذي أرسلت الهيئة الدولية لمراقبة المخدرات بناءً عليه استبياناً إلى الحكومات المعنية بغية جمع المعلومات عن التدابير التي اتخذتها الدول الأعضاء لتنفيذ قرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي ٣٢/١٩٩٩،
وإذ تضع في اعتبارها المادة ٢٢ من الاتفاقية الوحيدة للمخدرات لسنة ١٩٦١،^(١)
بشأن حظر زراعة خشخاش الأفيون غير المشروعة، وخطوة العمل بشأن التعاون الدولي على

* E/CN.7/2010/1

(١) الأمم المتحدة، مجموعة المعاهدات، المجلد ٥٢٠، الرقم ٧٥١٥.



إبادة المحاصيل المخدرة غير المشروعة وبشأن التنمية البديلة،^(٢) التي اعتمدها الجمعية العامة في دورتها الاستثنائية العشرين،
 وإذا تشدّد على ضرورة مكافحة زراعة خشخاش الأفيون غير المشروعة بكل الوسائل الممكنة،
 وإذا تدرك أن بذور الخشخاش ليست خاضعة للمراقبة الدولية، وفقا لأحكام الاتفاقية الوحيدة للمخدرات لسنة ١٩٦١،
 وإذا تسلّم بضرورة حظر التجارة الدولية في بذور خشخاش الأفيون المستخرجة من نبات خشخاش الأفيون المزروعة على نحو غير مشروع،
 وإذا تلاحظ أن بذور خشخاش الأفيون المستخرجة من الزراعة غير المشروعة متاحة على نطاق واسع من بلدان تُحظر فيها زراعة خشخاش الأفيون،
 وإذا تدرك أن استيراد بذور خشخاش الأفيون وتصديرها ونقلها العابر لمخاطر في العديد من البلدان المجاورة للبلدان التي يزرع فيها خشخاش الأفيون على نحو غير مشروع،
 وإذا تلاحظ بقلق أن الهيئة الدولية لمراقبة المخدرات أبلغت، في تقريرها لعام ٢٠٠٩،^(٣) عن مصادرة كمية كبيرة من بذور خشخاش الأفيون،
 وإذا تعقد العزم على مكافحة التجارة الدولية في بذور خشخاش الأفيون المستخرجة من نبات خشخاش الأفيون المزروعة على نحو غير مشروع باتخاذ تدابير عملية، من قبيل اشتراط استيراد بذور خشخاش الأفيون فقط من البلدان المرخص لها بزراعة خشخاش الأفيون،
 ١- تطلب إلى الهيئة الدولية لمراقبة المخدرات ومكتب الأمم المتحدة المعني بالمخدرات والجريمة اتخاذ التدابير المناسبة لضمان أن تنفّذ الدول الأعضاء المعنية المادة ٢٢ من الاتفاقية الوحيدة للمخدرات لسنة ١٩٦١^(٤) تنفيذا كاملا؛
 ٢- تحثّ جميع الدول الأعضاء على أن تسعى، بما يتسق مع قوانينها ولوائحها الداخلية واللوائح الدولية الواجبة التطبيق، لاستيراد بذور خشخاش الأفيون المستخرجة من محاصيل خشخاش الأفيون المزروعة على نحو مشروع؛

(٢) قرار الجمعية العامة د-٤/٢٠-هـ.

(٣) تقرير الهيئة الدولية لمراقبة المخدرات لعام ٢٠٠٩ (منشورات الأمم المتحدة، رقم المبيع A.10.XI.1)، الفقرة ٦٤٣.

(٤) الأمم المتحدة، مجموعة المعاهدات، المجلد ٥٢٠، الرقم ٧٥١٥.

- ٣- تناشد حكومات البلدان التي تسمح باستيراد بذور خشخاش الأفيون أن تضع آلية المراقبة التي دعا إليها قرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي ٣٢/١٩٩٩ المؤرخ ٢٨ تموز/يوليه ١٩٩٩؛
- ٤- تطلب إلى حكومات البلدان، التي يسمح فيها بزراعة مواد الأفيون الخام، أن تقرّر الاحتياجات الوطنية المشروعة من بذور خشخاش الأفيون وأن تبلغ الهيئة الدولية لمراقبة المخدرات بتلك الاحتياجات؛
- ٥- تدعو حكومات البلدان، التي يزرع فيها خشخاش الأفيون على نحو مشروع والتي تصدّر بذور خشخاش الأفيون، أن تحدّد السلطات المسؤولة عن مراقبة تصدير بذور خشخاش الأفيون من بلدانها إن لم تكن قد فعلت ذلك بعد، تنفيذًا لتدابير المراقبة الواردة في قرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي ٣٢/١٩٩٩؛
- ٦- تطلب إلى الدول الأعضاء تزويد الهيئة الدولية لمراقبة المخدرات بالمعلومات عن استيراد وتصدير بذور خشخاش الأفيون؛
- ٧- تطلب إلى جميع الدول الأعضاء تزويد الهيئة الدولية لمراقبة المخدرات بنصوص جميع القوانين واللوائح التي تُسنّ لتنظيم استيراد وتصدير بذور خشخاش الأفيون، وكذلك بأسماء وعناوين السلطات الحكومية المخوّلة صلاحية إصدار تراخيص استيراد وتصدير بذور خشخاش الأفيون؛
- ٨- تحثّ الهيئة الدولية لمراقبة المخدرات، بوصفها الهيئة الرئيسية المعنية بالتنسيق، على مواصلة جمع المعلومات عن الحركة الدولية لبذور خشخاش الأفيون المستخرجة من محاصيل خشخاش الأفيون المزروعة على نحو مشروع لتحليلها وتعميمها على الدول الأعضاء؛
- ٩- تطلب إلى الهيئة الدولية لمراقبة المخدرات أن تشترط تقديم استثمارات لجمع الإحصاءات السنوية من الدول الأعضاء فيما يتعلق بإنتاج واستهلاك واستيراد وتصدير بذور خشخاش الأفيون المستخرجة من محاصيل خشخاش الأفيون المزروعة على نحو مشروع وفيما يتعلق بمصادرة بذور خشخاش الأفيون المستخرجة من محاصيل خشخاش الأفيون المزروعة على نحو غير مشروع؛
- ١٠- تطلب إلى الأمين العام أن يجيل نص هذا القرار إلى جميع الحكومات لتنظر فيه وتعمل على تنفيذه.